

A photograph of a multi-story Art Deco building facade. The building features a color palette of red, light green, and off-white. It has prominent horizontal and vertical lines, a flat roof with a red and green decorative band, and a balcony with a white railing. A large red circular emblem is visible on the white section of the facade. The sky is a clear, pale blue.

MIAMI™

GREATER MIAMI AND THE BEACHES

SITIOS DE LA CIUDAD

Spanish



Rodeado por las apacibles aguas del Océano Atlántico, Gran Miami y sus Playas es famoso por sus playas de arenas blancas y su mar color turquesa, bajo un clima inmejorable. A esto se suman las múltiples atracciones, actividades recreativas, museos, festivales y ferias que dan un toque de animada diversión. Hoteles y restaurantes de primera clase, una vibrante vida nocturna e infinitas oportunidades para ir de compras, son sólo algunos de los factores que conforman el mágico encanto de nuestra ciudad. Ya sea que nos visite por primera vez o nuevamente, le invitamos a que experimente nuestro destino turístico, cosmopolita y tropical.

Noches Calientes

Caliente es la mejor forma de describir la vida nocturna que puede disfrutar en El Gran Miami y sus Playas. Desde el anochecer hasta el amanecer, el área permanece en plena actividad con sofisticadas fiestas estilo cóctel, vibrantes discotecas, música en vivo y magníficos bares donde los martinis y los mojitos fluyen libremente.

Delicias Tentadoras

No es de sorprenderse que El Gran Miami y sus Playas se hayan convertido en sinónimo del buen comer. Después de todo, fué aquí donde nació la Cocina del Nuevo Mundo. Además, la zona cuenta con una amplia gama de excelentes restaurantes que ofrecen cualquier tipo de comida imaginable.

Vida Deportiva

Los deportes a nivel profesional y universitario son una gran atracción en El Gran Miami y sus Playas. El baloncesto, el béisbol y el fútbol americano

ocupan los primeros lugares de popularidad. Además de éstos, la zona a menudo es sede de eventos deportivos importantes que atraen visitantes de todo el mundo. Y, por supuesto, hay lugares favoritos abiertos todo el año como los campos de golf, las canchas de tenis, las ciclovías, los parques estatales y nacionales y atracciones en las que se realizan apuestas, como hipódromos y canódromos.

Aventuras de compras

Un paraíso de mercancías diversas aguarda por usted. En elegantes centros comerciales y en calles llenas de tiendas con la última moda encontrará de todo lo que se pueda imaginar. Los conocedores de estilos se deleitarán en las boutiques de alta costura y las tiendas especializadas. Los decoradores descubrirán accesorios para el hogar con un toque tropical y tesoros únicos en su clase, que simplemente no podrán pasar por alto. Los cazadores de ofertas pueden recorrer las calles en busca de fabulosas



oportunidades. ¡Así es que tenga preparada su tarjeta de crédito para el maratón de compras! Para conocer más sobre las compras en Miami y sobre el Programa de Compras en Miami, visite ShopMiami.info

Atracciones por Doquier

Solo imagínesse a los delfines haciendo piruetas en el agua, el rugido de las carreras NASCAR, periquitos montando en bicicleta, un paseo en lancha por los Everglades y bucear con snorkel en medio de exóticos peces tropicales. El Gran Miami y sus Playas ofrecen un sinfín de fascinantes atracciones y actividades divertidas para realizar bajo techo o al aire libre.

Un Vistazo al Arte

Esta ciudad tiene mucho que ofrecer en cuanto a las artes. En nuestros centros de artes escénicas, la cartelera incluye conciertos sinfónicos, funciones de danza, teatro y opera de categoría mundial, y mucho más. Durante todo el año se celebran diferentes festivales de arte, ferias del libro y eventos musicales, bajo nuestro soleado cielo. Los

museos de las ciudades de Miami y Miami Beach le permiten tener una visión de nuestro fascinante pasado, conocer sobre la arquitectura Art Deco o maravillarse frente a obras del arte moderno. Bien sea un recorrido por las galerías o una función de ópera, las artes siempre están de temporada en Gran Miami y sus Playas.

Para encontrar más fantásticas razones para visitar Miami, vaya a MiamiandBeaches.com o llame al +1 (800) 240-4282 o +1 (305) 539-3000 y obtenga gratis su Guía de Vacaciones.



SUGERENCIAS ÚTILES E INFORMACIÓN

ÁREA Y POBLACIÓN

Gran Miami y sus Playas se extiende a lo largo de 5.18 kilómetros cuadrados en el extremo sudeste de la península de Florida. La Vía navegable intracostera (Intracoastal Waterway) separa el Miami continental de Miami Beach, situado en las costas del Océano Atlántico. Aquí residen más de dos millones de personas, aportando al área una rica diversidad cultural.

CLIMA

El clima subtropical de Gran Miami y sus Playas garantiza que se pueda disfrutar el sol a plenitud todo el año. Durante los meses de verano y principios del otoño cae suficiente lluvia como para mantener vivos los colores de la vegetación local y atraer a la atmósfera las frescas brisas del mar. Prácticamente todos los edificios cuentan con aire acondicionado. De hecho, es aconsejable usar un suéter ligero o una chaqueta para las

temperaturas frías en interiores. Por otro lado, cuando tenga pensado estar en exteriores, es buena idea usar un sombrero y un bloqueador solar para protegerse de los poderosos rayos del sol. Tanto las damas como los caballeros, se sentirán más cómodos vestidos con ropa deportiva ligera. Dependiendo de las preferencias personales, hay oportunidades para lucir un vestuario formal.

TELÉFONO

Marque el 911 para obtener ayuda rápidamente en una situación de emergencia. Una operadora le comunicará con la policía, el departamento de bomberos o el servicio de ambulancia. Las llamadas locales en los teléfonos públicos tienen un costo de 35 centavos.

PROPINAS

Normalmente, se le da propina al personal del sector de hostelería que brinda servicios personales. Como regla general, el 15-18 por ciento del costo total por los servicios es lo que suele ser apropiado. Algunos restaurantes incluyen la propina en el total de la cuenta. Si le ayudan con su equipaje, se espera una propina de US\$1 por cada pieza de equipaje. Los taxistas perciben normalmente una propina del 15 por ciento de la tarifa del viaje. Cuando un portero o un asistente llama a un taxi para usted, una propina de US\$1 es generalmente apropiada. Lo mismo es válido para el personal del servicio de estacionamiento que le traiga su auto. En cuanto a las propinas por el servicio de camarera de la habitación, US\$1 por día sería una buena pauta. Si utiliza servicios de conierge, dé una propina de acuerdo con el tipo de servicio brindado.

REGLAS DE CONDUCCIÓN Y TRÁFICO

Las leyes de Estados Unidos estipulan que se debe transitar por el lado derecho y adelantar a los demás vehículos por el lado izquierdo. Está permitido doblar a la derecha con luz roja, a menos que se indique lo contrario mediante una señal en la intersección. Proceda siempre con precaución y preste cuidadosa atención a los límites de velocidad señalados: 15 millas por hora (mph) en zonas escolares, 30 mph en áreas comerciales o residenciales y 55 mph en la mayoría de las autopistas, a menos que las condiciones de la carretera exijan velocidades inferiores. La vía rápida conocida como Turnpike, así como otras determinadas carreteras principales de la Florida son autopistas de peaje. Todas las personas que estén dentro de un vehículo en marcha están obligadas a abrocharse el cinturón de seguridad. Los niños menores de cinco años de edad deberán ir sujetos firmemente en los asientos de autos para niños, aprobados por el gobierno. **División de Licencia de Conducción:** +1 (305) 229-6333. Abierta de martes a viernes, de 7:30 a.m. a 6 p.m. (los horarios varían según el lugar). El estado de la Florida reconoce como válidas las licencias de conducción de Estados Unidos, las licencias de conducción internacionales y las licencias vigentes emitidas en otros países. **Estacionamiento:** Hay estacionamiento disponible en los lotes de estacionamiento, los garajes y los parquímetros en todas las áreas. Al estacionar, preste atención al período de tiempo y a las tarifas indicados en el parquímetro. La multa debido a un parquímetro cuyo tiempo está vencido es de US\$18; y de US\$45 si no se paga dentro de los siguientes 30 días calendario. Las tarifas para los lotes de estacionamiento y los garajes pueden variar: Observe la información que se muestra en los mismos sobre las tarifas y los horarios de funcionamiento. **Zonas de remolque:** Las zonas de remolque se indican mediante letreros situados en los bordes de las aceras. Las personas que violen estas zonas pueden recibir una multa además de los cargos por remolque y almacenaje. Si su vehículo es remolcado,

comuniquese con la municipalidad del lugar donde estaba su vehículo estacionado para conocerlos detalles al respecto.

ELECTRICIDAD

La energía eléctrica aquí es de 60 ciclos y 110-115 V; razón por la cual se el viajero trae algún equipo electrodoméstico de uso personal que opera bajo otros parámetros, tendría que utilizar un convertidor de energía eléctrica o un adaptador.

SERVICIO DE CORREO POSTAL

Se pueden comprar estampillas de correo en los hoteles, en las maquinas vendedoras que hay en algunas farmacias y en las oficinas de correos. Para mas información comuniquese con el +1 (305) 470-0222 o visite <http://www.usps.com/>

FACILIDADES DE ACCESO PARA PERSONAS DISCAPACITADAS

Usted se percatará de que la mayoría de los edificios y áreas de estacionamiento están diseñadas acorde con la ley, para permitir la máxima movilidad a los discapacitados físicos. Las rampas y los estacionamientos designados para personas que usan sillas de ruedas están marcados con el símbolo internacional que aparece aquí.

LEYES EN CUANTO A BEBIDAS ALCOHÓLICAS

La edad legal para poder ingerir bebidas alcohólicas es 21 años. Algunos centros nocturnos donde también se sirve comida permiten la entrada a personas menores de 21 años de edad. Cada municipalidad tiene sus propias leyes que rigen la venta de alcohol.

CONSULADOS

Si necesita comunicarse con el consulado de su país, visite <http://internationalaffairs.flgov.com/consular> para obtener una lista de los consulados.

Clima local de Gran Miami y sus Playas			
Mes	Mín/Máx grados Fahrenheit	Mín/Máx grados Celsius	Pulgadas promedio de precipitaciones
Enero	59 / 75	15 / 24	2.01
Febrero	60 / 76	16 / 24	2.08
Marzo	64 / 79	18 / 26	2.39
Abril	68 / 83	20 / 28	3.03
Mayo	72 / 85	22 / 29	6.21
Junio	75 / 88	24 / 31	9.33
Julio	77 / 89	25 / 32	5.70
Agosto	77 / 89	25 / 32	7.58
Septiembre	76 / 88	24 / 31	7.63
Octubre	72 / 85	22 / 29	5.64
Noviembre	67 / 80	19 / 27	2.66
Diciembre	62 / 77	16 / 24	1.83



MIAMI™

GREATER MIAMI CONVENTION & VISITORS BUREAU

701 Brickell Avenue, Suite 2700, Miami, FL 33131 USA

+1 (305) 539-3000 +1 (800) 240-4282

MiamiandBeaches.com